(055100)

Translation and Interpreting

Basic Information

(140) School of Foreign Languages			Grade	2023				
(055100)								
Translation and Interpreting								
20	GPA	21	GPA	2.7				
30	Min GPA Credit	∠1	Min GPA	27				
-	38	School of Foreign Languages	School of Foreign Languages (05) Translation and 38 GPA 21	School of Foreign Languages Grade (055100) Translation and Interpreting GPA 21 GPA				

Introduction

1997		2007			
	"	"	"	"	

School of Foreign Languages of Shanghai Jiao Tong University was formally established in 1997, and was granted the right to confer the professional degree of Master of Transla and Interpreting in 2007, as one of the first pilot units in the country.

The Master's degree of Translation and Interpreting aims to cultivate highly skilled translators who are proficient in English and Chinese and interdisplinary talents with internation vision. Professional curriculum highlights the practical ability of translation and the characteristics of Shanghai Jiao Tong University. A number of senior translators participated in the construction of it, they collaborated with the faculty of the Department of Translation to offer a series of courses such as "Workshop on International Publicity related Chinese-English

Translation", "Introduction to International Organizations", and "Huawei Course Module".

The Department of Translation has joint master's degree programs with the Monterey Institute of International Relations in the United States, and the University of Melbourne in Aus A number of students have received dual master's degrees to date. Graduates mainly work in government departments, international organizations, multinational enterprises, educational institutions, public institutions and so on, and some students go on to study at renowned universities overseas.

Program Objective

1.

2

1. Cultivate high-level, application-oriented and professional translators who can develop morally, intellectually and physically, meet the needs of gl

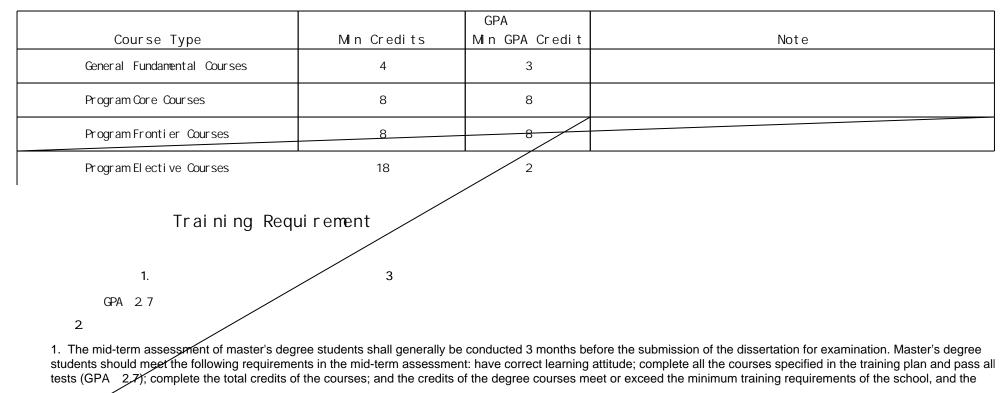
economic integration, enhance international competitiveness and meet the needs of national economic, cultural and social development.

2. Cultivate professional translators with a strong professional foundation, strong professional skills and high professional quality, along with strong skills in bilingualism, intercultural competence, interpreting, translation, thinking, and innovation.

Training Mode and Study Duration

This major adopts the full-time study and tutor system training mode; the study period is 25 years.

Course Requirement



progress of the dissertation is smooth;

2. The opening work of master's degree thesis should be completed at the beginning of the fourth semester. It shall be carried out in accordance with the

Requirement on Academic Achievements

2019

As for whether to publish academic papers before the master's degree application, the college will not make any rigid requirements since 2019.

Thesis/dissertation work

1. 1 15000 2 50000

2 -5

6000

2 15000

З.

15000

Students can take one of the following three forms in dissertation:

1. Translation practice report: students complete translation practice under the guidance of their tutors. The specific practice content can be one of the following

forms.

1) At the beginning of the fourth semester, the students and the instructor shall jointly determine the valuable translation articles, with the number of words no less than 15000

Chinese characters);

2) Students shall publish high-level translated works in the official press before the end of the third semester, with the number of words no less than 50000 (in Chinese characters);

3) Students shall publish high-level translations in famous magazines before the end of the third semester, with the number of words no less than 10000 (in Chinese

characters);

4) Before the end of the third semester, students shall win high-level awards in internationally or nationally recognized translation competitionisch means the second prize or above, second prize included;

5) Before the end of the third semester, students shall obtain the authoritative translation qualification certificate, such as the certificate of level 1 of the national translation qualification examination.

The above 2) - 5) items shall be approved by the degree committee of the School of Foreign Languages. The degree committee will announce the list of approved papers befo the opening of the fourth semester.

On the basis of the above translation practice, students need to complete an analysis report with no less than 6000 English words according to the translation problemose (the translation practice and the translation part of the thesis shall not be repeated.

2. Translation project report: in the companies (officially signed with the School of Foreign Languages of Shanghai Jiao Tong University) that offer internship opportunities, students should complete their translation projects in a systematic manner under the guidance of two mentors: one assigned by the company officially employed as partuitore for MTI candidates, and the tutor on campus. The translation project reports shall be completed based on the translation projects, and shall be no less than 15000 English work

3. Translation research papers: students write translation research papers under the guidance of their tutors, with no less than 15000 words (in English).

Note: the translation practice and the translation part of the thesis shall not he repeated

Courses

Please refer to the next page.

